31979R2973

L 336/44 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 29.12.1979

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 2973/79

z dnia 21 grudnia 1979 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania przyznawania pomocy w odniesieniu do wywozu produktów z wołowiny i cielęciny, które mogą korzystać ze szczególnych regulacji przywozowych w państwie trzecim

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 805/68 z dnia 27 czerwca 1968 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2916/79 ([2]), w szczególności jego art. 15 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2931/79 z dnia 20 grudnia 1979 r. w sprawie przyznawania pomocy w odniesieniu do wywozu produktów rolnych, które mogą korzystać ze szczególnych regulacji przywozowych w państwie trzecim ([3]), w szczególności jego art. 1 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

Stany Zjednoczone Ameryki będą stosować szczególne ustalenia dla ilości 5000 ton rocznie wołowiny i cielęciny pochodzącej ze Wspólnoty i spełniającej niektóre wymagania; jednym z tych wymagań jest zaopatrzenie mięsa w świadectwo tożsamości wydane przez Państwo Członkowskie dokonujące wywozu;

świadectwa tożsamości wydaje się jedynie dla 5000 ton kwalifikujących się do szczególnych ustaleń; dlatego należy uwzględnić zezwolenie Komisji przed wydaniem pozwolenia na wywóz w odniesieniu do danego mięsa; ponadto tolerancja przewidziana w art. 2 ust. 4 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 193/75 ([4]), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 2971/79 ([5]), nie powinna być stosowana do ilości przekraczającej ilość, dla której wydano pozwolenie;

konieczne jest określenie charakteru świadectw tożsamości oraz niezbędnych procedury ich stosowania;

nie można właściwie zweryfikować wywożonych ilości bez specjalnych zasad dotyczących dowodu wywozu towarów do kraju przeznaczenia; najbardziej właściwe są zasady przewidziane w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 192/75 ([6]), ostatnio zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 2970/79 ([7]); kary za nieprzekazanie takich dowodów powinny mieć prawdziwie odstraszający efekt; dlatego właściwe jest zapewnienie większego zabezpieczenia w odniesieniu do pozwoleń na wywóz niż przewidziano to w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 571/78 ([8]), ostatnio zmienionym rozporządzeniem (EWG) nr 2974/79 ([9]);

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wołowiny i Cielęciny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczegółowe zasady stosowania w odniesieniu do wywozu do Stanów Zjednoczonych 5000 ton rocznie wołowiny i cielęciny pochodzącej ze Wspólnoty, świeżej, schłodzonej lub mrożonej kwalifikującej się do szczególnych traktowania.

2. Mięso określone w ust. 1 musi spełniać wymagania w zakresie ochrony zdrowia przez państwo trzecie przywozu i odnosić się do zwierząt ubitych nie wcześniej niż jeden miesiąc przed przeprowadzeniem odprawy celnej w celu wywozu.

Artykuł 2

1. Wnioski o pozwolenie na wywóz produktów określonych w art. 1 mogą być składane jedynie w Państwie Członkowskim, w którym wymagania w zakresie ochrony zdrowia kraju wywozu mogą zostać spełnione.

2. Wniosek o pozwolenie na wywóz i samo pozwolenie zawierają w sekcji 13 wpis „Stany Zjednoczone Ameryki". Pozwolenie ustanawia obowiązek dokonania wywozu towarów z Państwa Członkowskiego (miejsca ich pochodzenia) do Stanów Zjednoczonych Ameryki.

3. W trzecim dniu roboczym każdego miesiąca Państwa Członkowskie prześlą teleksem do Komisji listę wnioskodawców i ilości produktów objętych wnioskami określonymi w ust. 2 wniesionymi w poprzednim miesiącu.

([1]) Dz.U. L 148 z 28.6.1968, str. 26.
([2]) Dz.U. L 329 z 24.12.1979, str. 15.
([3]) Dz.U. L 334 z 28.12.1979, str. 8.
([4]) Dz.U. L 25 z 31.1.1975, str. 10.
([5]) Dz.U. L 336 z 29.12.1979, str. 34.
([6]) Dz.U. L 25 z 31.1.1975, str. 1.
([7]) Dz.U. L 336 z 29.12.1979, str. 32.
([8]) Dz.U. L 78 z 22.3.1978, str. 10.
([9]) Dz.U. L 336 z 29.12.1979, str. 49.

4. Komisja podejmie decyzję, w jakim zakresie wnioski będą przyjmowane. Jeżeli wnioskowane ilości przekroczą dostępne ilości, Komisja może zmniejszyć te ilości o stały procent.

5. Pozwolenia wydaje są 15 dnia każdego miesiąca.

6. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 571/78, pozwolenie na wywóz jest ważne przez 90 dni od daty jego wydania. Pozwolenie nie może być ważne dłużej niż do dnia 31 grudnia roku jej wydania.

7. Pozwolenie wydawane jest przez właściwe władze danego Państwa Członkowskiego w odniesieniu do ilości ustalonych przez Komisję. Zabezpieczenie w odniesieniu do ilości, dla których nie wydano wniosku, zostanie zwolnione ze skutkiem natychmiastowym.

8. Nie naruszając art. 2 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 193/75 wywożone ilości nie przekraczają ilości określonych w pozwoleniu.

9. Pozwolenie zawiera w sekcji 18 jedną spośród następujących adnotacji:

'Fresh, chilled or frozen beef – Agreement between the EWG and the USA. Valid only in... (Państwo Członkowskie wydania licencji). Quantity to be exported may not exceed... kg (weight)';

»Fersk, kølet eller frosset oksekød – Aftale mellem EØF og USA. Kun gyldig i... (Państwo Członkowskie wydania licencji). Mængden, der skal udføres, må ikke overstige... kg.«

Artykuł 3

W momencie odprawy celnej mięsa w celu wywozu wydane zostanie, na żądanie osoby wnioskującej świadectwo tożsamości określone w art. 4, po okazaniu pozwolenia na wywóz określonego w art. 2 i świadectwa weterynaryjnego z datą uboju zwierząt, z których pochodzi mięso, o jakie wnioskowano na mocy art. 2.

Artykuł 4

1. Świadectwo tożsamości sporządza się na formularzu odpowiadającym wzorowi z Załącznika, w co najmniej jednej kopii.

Świadectwo wydaje się w języku angielskim na białym papierze o wymiarach 210 x 297 mm. Każde świadectwo oznaczone jest indywidualnym numerem seryjnym przypisanym przez urząd celny określony w art. 5.

Państwo Członkowskie dokonujące wywozu może zażądać, by świadectwo wydawane na jego terytorium, było drukowane w jednym spośród jego języków urzędowych oraz w języku angielskim.

2. Kopie zawierają ten sam numer seryjny co oryginał. Jakiekolwiek dane szczegółowe mieszczące się w oryginale i na kopiach pisane są na maszynie lub, w przypadku pisma ręcznego, drukowanymi literami atramentem.

Artykuł 5

1. Świadectwo tożsamości i kopie wydaje urząd celny, w którym mięso przechodzi odprawę celną w celu wywozu.

2. Urząd celny określony w ust. 1 potwierdza oryginale świadectwa we właściwej sekcji i przekazuje świadectwo danej stronie, zatrzymując kopię.

Artykuł 6

Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki w celu sprawdzenia pochodzenia i charakteru produktów, dla których wydawane są świadectwa tożsamości.

Artykuł 7

1. Nie naruszając art. 4 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 571/78, stawka zabezpieczenia składanego w związku z pozwoleniami na wywóz określonymi w art. 2, wynosi 10 ECU na 100 kg wagi netto.

2. Bez uszczerbku dla warunków określonych w art. 17 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 193/75 zabezpieczenie zostaje zwolnione jedynie po okazaniu dowodu określonego w art. 11 rozporządzenia (EWG) nr 192/75.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1980 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 grudnia 1979 r.

W imieniu Komisji
Finn GUNDELACH
Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

EUROPEAN COMMUNITIES

	1. Exporter	2.Certificate No	**ORIGINAL**
		CERTIFICATE OF IDENTITY **EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL** **TO THE UNITED STATES OF AMERICA**	
	3. Consignee		
	NOTES A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy. B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed. C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.		

1	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	5 Gross weight 7 Net weight	6 Invoice Nos

8 DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EEC) N°

At , on

(Signature)

9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE

Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.

At , on

(Signature) (Stamp)